

# FESTIVAL DE L'IMAGE PROJETEE

39<sup>eme</sup> Chelles Multiphot 2019

## modalités et conditions terms and conditions

### PRESENTATION

Cet événement promouvoir la création audiovisuelle utilisant des images projetées fixes ou animées. De créer un lieu de rassemblement et d'échanges convivial entre les réalisateurs et le public avec des conditions techniques de qualité. De projections sur un grand écran de 52 m2 installé dans la salle confortable de 700 places du Théâtre de Chelles.

L'entrée est libre, le festival propose des soirées à thème, un spectacle audio-visuel vivant, concert, expositions photographiques, ateliers...

La 39<sup>e</sup> édition vous accueille les 8 et 10 mars 2019 au Centre Culturel de Chelles. (Seine et Marne)

*The 'Festival of the projected image' take place each year, under the title of "Chelles Multiphot".*

*The 39<sup>th</sup> annual festival will be held from 08 to 10 March 2019 in the Chelles Theatre (East side of Paris).*

*The festival's objectives are : To promote the digital creation of audio visuals using projected still or animated images. The projector system provide one complete and seamless image on a 12 meter wide screen. All sessions are opened to the public and are free entry. The festival often hosts themed nights, audio-visual shows, concerts, photo exhibitions ... To create a forum for meeting and exchange of ideas between producers and the audience. All sessions are opened to the public.*

### PARTICIPATION ENTRY

Le festival est ouvert à tous les réalisateurs et le sujet est libre : voyage, évocation, reportage... La présence de chaque réalisateur est vivement souhaitée.

*The festival is open to all Av directors and the subject is free: travel, evocative, historical, musical illustration, documentary... The presence of each producer is strongly recommended.*

### INSCRIPTION REGISTRATION

1- Remplir et envoyer le formulaire d'inscription.  
2- Envoyer votre réalisation accompagnée de 2 ou 3 images, (pas d'affiche) de votre montage au format 10 x15 cm en 300 dpi (fichier zipper) par internet via le site **Wetransfert** ( ou application similaire) à l'adresse mail suivante :

**festival@multiphot.com**

ou par courrier postale. Il est impératif de joindre lors de l'envoi des photos ou images issues de votre réalisation au format Jpeg pour favoriser la promotion de l'événement. Le réalisateur doit adresser le tout au plus tard avant la date limite du

**31 Décembre 2019**

*1- Fill out the registration form available online.  
2- Send your AV show accompanied by 2 or 3 pictures. 4 x 6 inch, 300 dpi by Wetransfert software (or similar application) to the following email address :*

**festival@multiphot.com**

*It's imperative to include photos or pictures in Jpeg format for promote the event. Closing date for receiving show :*

**31st December 2018**

### MODALITÉS TECH. TECHNICAL DETAILS

Pour participer au festival, les réalisations audiovisuelles devront remplir les conditions suivantes :

- Remplir le formulaire d'inscription
- Démarrage sur l'écran principal avec 3 secondes maximum de noir, pas de page d'accueil ni de protection.
- Créations audiovisuelles utilisant des images projetées, fixes ou animées: montage AV, petite œuvre multimédia, court métrage photos...
- Le festival ne présente pas de dessin animé, ni film vidéo et pellicule.
- Certaines réalisations utilisant comme support le format vidéo et compatible avec le matériel de diffusion peuvent être acceptées.

*To participate in the festival, audio visual works must comply with the following conditions:*

- Fill in the registration form
- Start with black screen 3 second maximum,
- Audio visual works must use projected animated or still images and be in accordance with the criteria of the entry form.
- The festival of the projected image does not present filmic animation or film and video.
- Nevertheless, audio visual works using video as the presentation medium can be accepted.

### SÉLECTIONS SELECTION

L'organisateur se réserve le droit de ne pas sélectionner ou refuser la participation de réalisations pour les motifs suivants : Tout envoi incomplet Partisan, de caractère raciste ou contraire à la moralité.

- Qualité globale de la réalisation, ou de l'image, ou du son jugé insuffisante.
- Système ou support de diffusion non compatible avec le matériel disponible.

L'organisateur s'engage à informer des sélections dans les meilleurs délais. Les réalisations non sélectionnées seront détruites ou effacées.

*The organiser reserves the right to exclude works for the following reasons :*

- An incomplete registration
- It is partisan, racist or against public morality.
- A topic not achieve, awkward or confusing.
- A global quality, image processing and sound track are judged to be insufficient.
- The AVshow not compatible with the projection equipment

*The organiser undertakes to inform the selection within the shortest delay possible. The AV show not selected will be destroyed or erased.*

### DÉROULEMENT ORDER OF PRESENTATION

L'ordre de passage est déterminé par l'organisateur, en considération des impératifs techniques ou du contenu des programmes.

*The order of presentation of works is determined by the organiser, according to technical requirements or programme content.*

### Classement du PUBLIC ranking

Un classement officiel est réalisé grâce au vote de l'ensemble des spectateurs présents lors des projections.

*A official ranking is chosen by voting spectators present at the projection.*

### AUTORISATION AUTHORIZATION

Les réalisateurs sélectionnés autorisent l'association Chelles Audiovisuel à diffuser leur montage pendant la durée du festival ( du 08 au 10 mars 2019) et à utiliser leur nom, prénom, images, titre et présentation écrite dans leurs supports de communication.

*The selected AVdirector for the contest «Challenge» permit the association Chelles Audiovisuel to broadcast the AV show during the festival (March 08 to 10, 2019) and use their name, first name, images, and presentation title written in their communication materials.*

### DROIT D'ACCÈS AUX INFORMATIONS

#### PERSONAL INFORMATION ACCESS RIGHTS

En application de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, les participants sont informés qu'ils disposent d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des informations nominatives les concernant qu'ils peuvent exercer auprès de Chelles Audiovisuel.

*According to the data protection act of January 6th, 1978 you benefit from the right to access and require rectification of the personal information that has been collected about you.*

*If you wish to enforce this right and obtain the information about you, please writing a letter, with a proof of your identity, to Chelles Audiovisuel.*

### CONTACT

#### Site internet :

<http://www.multiphot.com/>

La manifestation se déroule à l'adresse suivante :

*The festival will be held to following address :*

**Centre Culturel de Chelles  
Place des Martyrs de Châteaubriant  
77500 Chelles - FRANCE**

Pour l'envoi de courrier, pour questions ou des infos complémentaires :

*Postal adress for to send or any questions contact :*

Chelles Multiphot  
19 Avenue Du Maréchal Foch Boite 181  
- 77508 CHELLES cedex

**e-mail :** festival@multiphot.com

**Téléphone :** (00 33) 1 60 20 21 18

Vendredi soir de 21h00 à 22h30